



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

주님 봉헌 축일(축성 생활의 날)

2020년 2월 2일(제414호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566  
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423  
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR  
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566  
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, <a href="http://tvkcc.org/sundayschool">http://tvkcc.org/sundayschool</a>
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	울뜨레아 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

입당\_61 봉헌\_511, 510 성체\_174, 159 파견\_2 / 해설\_최유진(마리스텔라) 제1독서\_한영준(대건안드레아) 제2독서\_김미정(안나)  
Narrator\_Andrew 1st\_Claire Song(Clara) 2nd\_Ryan Wu(Ryan) Prayer\_Claire / Ryan

입당 송 | 시편 48(47),10-11

하느님, 저희가 당신의 성전에서 당신의 자애를 생각하나이다. 하느님, 당신을 찬양하는 소리, 당신 이름처럼 땅끝까지 울려 퍼지나이다. 당신 오른손에는 의로움이 넘치나이다.

제1독서 | 말라 3,1-4 Malachi 3:1-4

화답 송 | 시편 24(23),7.8.9.10(10L-C) Psalms 24:7, 8, 9, 10

◎ 만군의 주님, 그분이 영광의 임금님이시다.

◎ Who is this king of glory? It is the Lord!

○ 성문들아, 머리를 들어라. 영원한 문들아, 일어서라. 영광의 임금님 들어가신다. ◎

○ Lift up, O gates, your lintels; reach up, you ancient portals, that the king of glory may come in! ◎

○ 영광의 임금님 누구이신가? 힘세고 용맹하신 주님, 싸움에 용맹하신 주님이시다. ◎

○ Who is this king of glory? The LORD, strong and mighty, the LORD, mighty in battle. ◎

○ 성문들아, 머리를 들어라. 영원한 문들아, 일어서라. 영광의 임금님 들어가신다. ◎

○ Lift up, O gates, your lintels; reach up, you ancient portals, that the king of glory may come in! ◎

○ 영광의 임금님 누구이신가? 만군의 주님, 그분이 영광의 임금님이시다. ◎

○ Who is this king of glory? The LORD of hosts; he is the king of glory. ◎

제2독서 | 히브 2,14-18 Hebrews 2:14-18

복음환호송 | 루카 2,32 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 그리스도 다른 민족들에게는 계시의 빛이요, 당신 백성 이스라엘에게는 영광이시네. ◎

○ A light of revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel. ◎

복음 | 루카 2,22-40<또는 2,22-32> Luke 2:32

영성체송 | 루카 2,30-31 참조

제 눈으로 주님의 구원을 보았나이다. 모든 민족들 앞에 마련하신 구원을 보았나이다.



만군의 주님 그-분이 영광의 임금 이-시다

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,  
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,  
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



'주님 봉헌 축일'을 지내는 오늘은 '봉헌 생활의 날'이기도 합니다. 1997년부터 지내기 시작한 이 날은 성 요한 바오로 2세 교황님께서 자신을 주님께 봉헌한 수도자들을 위한 날로 지정하셨습니다. '주님 봉헌'과 '수도자의 봉헌! 넓은 의미로 생각할 때, '봉헌'에 관한 비슷한 개념이라 '주님 봉헌'에서 '봉헌 생활의 날'의 의미를 살펴볼 수 있겠지만, 다른 측면에서도 중요한 묵상 거리를 발견할 수 있습니다.

"모세의 율법에 따라 정결례를 거행할 날이 되자, 예수님의 부모는 아기를 예루살렘으로 데리고 올라가 주님께 바쳤다." 오늘 복음에서 '주님 봉헌'은 주님께서 자신을 봉헌했던 것이 아니라, 부모에 의해 봉헌되었음을 말해주고 있습니다. 그리고 '주님 봉헌'은 요셉과 마리아가 절차 없이 예수님을 봉헌한 것이 아니라, 구약 성경의 레위기(12,1-8)에 있는 정결례 규정을 따랐던 것입니다. 그래서 아이의 부모는 아기를 위한 속죄 제물로 '산비둘기 한 쌍 혹은 어린 집비둘기 두 마리'를 바쳤습니다. 또한 '주님 봉헌'을 위한 여정은 산모였던 마리아와 품에 안긴 아기 예수님이 요셉의 인도에 따라, 갈릴래아 지방 나자렛에서부터 150km나 떨어진 먼 길을 걸어간 후 예루살렘 성전에서 봉헌되었습니다.

이를 통해 '주님 봉헌'은 주님이 양부모에 의해 봉헌된 것을 기억하는 날입니다. 그와 함께 수도자들은 주님의 모범에 따라 자신이 잘 봉헌되도록 노력하는 사람임을 알아야 합니다. 사실, 저는 수도생활을 처음 시작했을 때에 '나를 주님께 봉헌했다'는 생각에 무척 우쭐거리는 삶을 살았습니다. 그리고 한 해, 한 해를 넘기면서 점차 목에 힘이 들어가고 삶에도 무게가 잔뜩 들어갔습니다. 그렇게 무거운 수도자로 10년, 20년 살다

보니, 무게감 때문에 힘들고 거추장스러운 것들이 많았습니다. 가장 큰 문제는 '내가 나를 봉헌하기에도 버거운 수도자'가 되어 버렸다는 것입니다. 그러던 중 깨닫게 된 것이 있었습니다. 바로 '봉헌'이라는 말은 능동형이 아니라 수동형이라는 사실을. 또한 수도자는 자신을 봉헌한 사람이 아니라, 하느님에 의해 봉헌되는 사람이라는 것을! 아기 예수님이 부모에 의해 봉헌되듯, 우리 또한 공동생활 안에서 형제들에 의해 봉헌되는 존재임을 알게 되었습니다. 그렇습니다. 수도생활이란 결국 공동체가 형제를 하느님께 봉헌하는 삶입니다. 그래서 공동체가 나를 잘 봉헌할 수 있도록 내 힘을 빼는 것입니다. 내 형제들이 나를 주님께 봉헌할 수 있도록 마음의 무게를 줄여나가는 것입니다.

언제부턴가 삶의 힘을 빼고, 마음의 무게를 줄였더니, 공동체 안에서 느끼는 필요 이상의 긴장감도 줄어들고, 사도직에서 만나는 사람들 또한 편안하게 대할 수 있었습니다. '봉헌 생활'은 결국 '나 중심의 무게'를 줄이고, '하느님 중심의 삶'을 사는 것임을 알게 되었습니다. 우리가 봉헌되는 사람답게 잘 살아간다면, 세상 사람들은 우리의 삶을 보고 비둘기 한 쌍의 속죄 봉헌물을 하느님께 바쳐줄 것입니다. 아멘.

강석진 요셉 신부  
한국순교복자성직수도회

<p><b>김수정 Realtor®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com <b>kw</b></p>	<p><b>MassMutual</b> 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Rollover 여 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>베스텍 오토</b> BESTECH Auto Repair &amp; SMOG 전차중 정비 &amp; 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회</b> <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는곳 <b>신세계 여행사</b> SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



46. 기도들에 부여된 대사란 무엇인가?

The Biblical Readings

대사는 기도가 영혼의 죄와 그 벌을 깨끗하게 없애 주는 효과를 가지고 있다는 가톨릭의 믿음에서 나왔다. 우리가 죄를 용서받기 위해서 기도하거나 다른 이들, 특히 죽은 이들을 위해서 전구하면 하느님께서 그 죄를 용서해 주시고 벌도 면제해 주시는 대사를 받게 된다.

The reading of the Gospel constitutes the high point of the Liturgy of the Word. The Liturgy itself teaches the great reverence that is to be shown to this reading by setting it off from the other readings with special marks of honor, by the fact of which minister is appointed to proclaim it and by the blessing or prayer with which he prepares himself; and also by the fact that through their acclamations the faithful acknowledge and confess that Christ is present and is speaking to them and stand as they listen to the reading; and by the mere fact of the marks of reverence that are given to the Book of the Gospels.

'전대사'를 얻는다는 표시가 있는 기도는 우리가 죽은 후에 연옥에서 받게 되는 벌을 모두 없애 준다. 이는 그리스도 안에 계시된 하느님 사랑의 충만함과 기도의 힘을 인정하는 사목적 배려이다.

교회는 특정 기도에 부여된 대사와 죽은 이들을 위한 전구의 효과는 전적으로 그리스도 안에 계시된 '하느님의 자비'에 달렸으며, 인간적 노력이나 행위에 의한 것이 아니라고 가르친다.

YOUCAT 발췌

 <p><b>마이클 엠 부동산</b> 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com</p>	<p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <p><b>잭성</b> 3233 Auto Plaza HillTOP 510-243-2020 직통: 510-662-4036 Cell: 510-776-5856 <b>FREMONT</b> 43690 Auto Mall Cir. 925-640-1004 <b>DAVIS</b> 4202 Chiles Rd. 530-220-2848</p>		<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
 <p>(925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 www.eecschoo.com Pleasanton, CA 94566</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>English, Math</li> <li>History, Physics, Chemistry, Bio</li> <li>PSAT, SAT, ACT</li> <li>College Counseling</li> </ul>	<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>박 권 한 의 원</b> 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>
<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>

■ **예비자 교리반 안내**

- 일시: 매 주일 교중미사 후
- 장소: PMS
- 예비 신자 여러분을 초대합니다.

■ **제대초 봉헌**

- 최미경, 구지영, 김홍락, 이원숙, 하정희, 송경혜, 윤희선, 김성치, 남석훈, 함중식, 황중영, 김승희, 하창완

■ **꽃 봉헌**

- 하정희

■ **전례 안내**

- 1) 성지가지 수거 (Collection Palms)
  - 사순절이 시작되는 '재의 수요일'(2월 26일) 예식에 사용되는, 지난해 가져가셨던 성지가지를 수거함에 모아 주시기 바랍니다.
- 2) 재의 수요일 미사 (Ash Wednesday Mass)
  - 일시: 2월 26일(수), 오전 9시 30분 & 오후 8시
  - 장소: 본당 센터
  - "재의 수요일"은 단식과 금육을 함께 지켜야 합니다.

■ **성경 통독반 강의 일정**

- 일시: 2월 4일(화) 미사 후 & 2월 6일(목) 저녁 8시
- 장소: 본당 센터

■ **주일학교 중고등부 Praise Night**

- 일시: 2월 8일(토), 저녁 5시 30분
- 장소: 산호세 한국 순교자 성당
- 웹사이트:

<https://sites.google.com/sjkoreancatholicsundaysschool.org/liv-e-your-faith/rise-to-lyf>

■ **교사회 월례회의**

- 일시: 2월 9일(주일), 오후 12시
- 장소: 본당 센터

■ **St. Raphael(고등부) Mass and Meeting**

- 일시: 2월 15일(토), 오후 5시(Mass), 오후 6시(Meeting)
- 장소: 본당 센터

■ **주일학교 수업 안내**

- 2월 16일은 주일학교 수업이 없습니다. (영어 미사는 있습니다)

■ **전입 가정**

- 유영미 까르멜다 님 가정 전입 (산호세교구 한국 순교자성당 → 루카 8반)

■ **2월 반모임일정**

마태오	1	2/22(토) 7:00 PM	장진환/박경화 님	408 663 7498
	3	2/22(토) 7:00 PM	석근수/석은경 님	412 608 8112
	5	2/22(토) 8:00 PM	권오원/안희재 님	408 966 5496
	4	2/27(목) 8:00 PM	오택만/이춘도 님	412 273 2418
	6	2/29(토) 5:00 PM	김민규/송봉금 님	925 364 1256
루카	3	2/15(토) 5:00 PM	함중식/김복준 님	720 971 7256
	2	2/15(토) 7:00 PM	황중영/박만옥 님	925 918 2097
	4	2/29(토) 6:00 PM	이용호/김미정 님	925 551 1233
Yohan	2	2/22(Sat) 5:30 PM	Jacky/Frank Chung	510 409 4603

■ **간식 안내**

- 성모회의 봉사로 진행된 주일 간식은 차기 성모회 임원의 부재로 인해 당분간 제공되지 못하게 되었습니다. 많은 양해를 바라며 자발적인 성모회 봉사를 부탁드립니다.

■ **성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.**

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Adobe, Microsoft...), YourCause(LAM, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ **이번 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 4반**

■ **다음 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 5반**

■ **간식 봉헌 Snack Donation**

- 당분간 간식은 제공되지 않습니다.

■ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,365	\$435	\$184	\$5,530	\$280	\$120	\$7,914

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**

- 김규영(1,2), 김영호(1), 송형철(1), 원동기(1,2), 이명일(1-12), 이연호(2), 이재실(1-3), 이줄리아(1-3), 이태원(1), 장찬(1), 조원정(1), 조재우(1,2), 채성우(2)

- **성소후원(Vocation Promotion)**

- 김영호(1), 이연호(2), 이재실(1-3), 장찬(1-12), 채성우(2)

- **Bishop's Appeal**

- 김영호(1), 이연호(2), 이재실(1-3), 이태원(1), 채성우(2)

- **성전 건축헌금(Building fund)**

- 김영호, 이재실



**보편 지향: 이민들의 부르짖음에 귀 기울이기 Listen to the Migrants' Cries**

우리 형제자매 이민들, 특히 인신매매 피해자들의 부르짖음에 우리가 귀 기울이고 이들을 배려할 수 있도록 기도합니다.

We pray that the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.  
www.tvkcc.org

- ◆ **본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**
- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.